



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

Utskottet för regional utveckling

2010/2206(INI)

11.2.2011

ÄNDRINGSFÖRSLAG 1 - 89

Förslag till yttrande
Salvatore Caronna
(PE454.749v01-00)

Europa, världens främsta resmål – en ny politisk ram för europeisk turism
(2010/2206(INI))

AM\857058SV.doc

PE458.518v02-00

SV

Förenade i mångfalden

SV

AM_Com_NonLegOpinion

Ändringsförslag 1 Rosa Estaràs Ferragut

Förslag till yttrande Punkt 1

Förslag till yttrande

1. Europaparlamentet påminner om att Lissabonfördraget tillskriver EU nya befogenheter i frågor som rör turism, i första hand för att stärka turismnäringens konkurrenskraft och dess kapacitet att växa på ett kraftfullt och hållbart sätt.

Ändringsförslag

1. Europaparlamentet påminner om att Lissabonfördraget tillskriver EU nya befogenheter i frågor som rör turism, i första hand för att stärka turismnäringens konkurrenskraft och dess kapacitet att växa på ett kraftfullt och hållbart sätt, **samtidigt som en eventuell harmonisering av medlemsstaternas lagstadgade bestämmelser utesluts. Parlamentet understryker att EU:s turismpolitik måste respektera subsidiaritetsprincipen och undvika överdriven reglering av denna sektor.**

Or. es

Ändringsförslag 2 Nuno Teixeira

Förslag till yttrande Punkt 1

Förslag till yttrande

1. Europaparlamentet påminner om att Lissabonfördraget tillskriver EU nya befogenheter i frågor som rör turism, i första hand för att stärka turismnäringens konkurrenskraft och dess kapacitet att växa på ett kraftfullt och hållbart sätt.

Ändringsförslag

1. Europaparlamentet påminner om att Lissabonfördraget tillskriver EU nya befogenheter i frågor som rör turism, i första hand för att stärka turismnäringens konkurrenskraft och dess kapacitet att växa på ett kraftfullt och hållbart sätt.
Parlamentet betonar vikten av att utveckla turistnäringen för att stärka den regionala dimensionen inom EU och befästa känslan av ett europeiskt medborgarskap.

Or. pt

Ändringsförslag 3

Maurice Ponga, Sophie Auconie, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Förslag till yttrande

Punkt 1

Förslag till yttrande

1. Europaparlamentet påminner om att ***Lissabonfördraget tillskriver EU nya befogenheter i frågor som rör turism, i första hand för att stärka turismnäringens konkurrenskraft och dess kapacitet att växa på ett kraftfullt och hållbart sätt.***

Ändringsförslag

1. Europaparlamentet påminner om att EU, ***i enlighet med artikel 195 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, nu har befogenheter i frågor som rör turism, som komplement till medlemsstaternas insatser, för att bland annat utveckla de europeiska företagens konkurrenskraft inom denna sektor.***

Or. fr

Ändringsförslag 4

Hermann Winkler, Joachim Zeller

Förslag till yttrande

Punkt 2

Förslag till yttrande

2. Europaparlamentet påminner om att det i förordning (EG) nr 1080/2006 om Europeiska regionala utvecklingsfonden fastställs flera prioriterade insatser, bl.a. skydd och förbättring av natur- och kulturtillgångarna med tanke på deras utvecklingspotential inom ramen för en hållbar turism.

Ändringsförslag

2. Europaparlamentet påminner om att det i förordning (EG) nr 1080/2006 om Europeiska regionala utvecklingsfonden fastställs flera prioriterade insatser, bl.a. skydd och förbättring av natur- och kulturtillgångarna med tanke på deras utvecklingspotential inom ramen för en hållbar turism. ***Parlamentet efterlyser i detta sammanhang ett tydligt åtagande om en utökad marknadsföring av turistnäringen via sammanhållningspolitiken under nästa programplaneringsperiod.***

Or. de

Ändringsförslag 5
Richard Seeber

Förslag till yttrande
Punkt 2

Förslag till yttrande

2. Europaparlamentet påminner om att det i förordning (EG) nr 1080/2006 om Europeiska regionala utvecklingsfonden fastställs flera prioriterade insatser, bl.a. skydd och förbättring av natur- och kulturtillgångarna med tanke på deras utvecklingspotential inom ramen för en hållbar turism.

Ändringsförslag

2. Europaparlamentet påminner om att det i förordning (EG) nr 1080/2006 om Europeiska regionala utvecklingsfonden fastställs flera prioriterade insatser, bl.a. skydd och förbättring av natur- och kulturtillgångarna med tanke på deras utvecklingspotential inom ramen för en hållbar turism ***och möjligheten till mervärde, samtidigt som betydelsen av ett integrerat och enhetligt synsätt betonas.***

Or. en

Ändringsförslag 6
Luís Paulo Alves

Förslag till yttrande
Punkt 2

Förslag till yttrande

2. Europaparlamentet påminner om att det i förordning (EG) nr 1080/2006 om Europeiska regionala utvecklingsfonden fastställs flera prioriterade insatser, bl.a. skydd och förbättring av natur- och kulturtillgångarna med tanke på deras utvecklingspotential inom ramen för en hållbar ***turism.***

Ändringsförslag

2. Europaparlamentet påminner om att det i förordning (EG) nr 1080/2006 om Europeiska regionala utvecklingsfonden fastställs flera prioriterade insatser, bl.a. skydd och förbättring av natur- och kulturtillgångarna med tanke på deras utvecklingspotential inom ramen för en hållbar ***kvalitetsturism. Parlamentet framhåller dessutom dessa tillgångars enastående kulturella rikedom, vilket Unescos världsarvsplatser är ett exempel på, och den otroliga naturskönhet som karaktäriserar Natura 2000-områdena runt om i EU.***

Or. pt

Ändringsförslag 7
Vasilica Viorica Dăncilă

Förslag till yttrande
Punkt 2

Förslag till yttrande

2. Europaparlamentet påminner om att det i förordning (EG) nr 1080/2006 om Europeiska regionala utvecklingsfonden fastställs flera prioriterade insatser, bl.a. skydd och förbättring av natur- och kulturtillgångarna med tanke på deras utvecklingspotential inom ramen för en hållbar turism.

Ändringsförslag

2. Europaparlamentet påminner om att det i förordning (EG) nr 1080/2006 om Europeiska regionala utvecklingsfonden fastställs flera prioriterade insatser, bl.a. skydd och förbättring av natur- och kulturtillgångarna med tanke på deras utvecklingspotential inom ramen för en hållbar turism. ***Förordningen främjar därmed ekonomisk tillväxt och sysselsättning samt bidrar till att marknadsföra EU som ett favoritresmål för besökare från länder både inom och utanför unionen.***

Or. ro

Ändringsförslag 8
Michail Tremopoulos

Förslag till yttrande
Punkt 3

Förslag till yttrande

3. Europaparlamentet understryker att turismen konkret påverkar den ekonomiska, sociala och territoriella sammanhållningen i alla medlemsstater. Parlamentet påpekar vidare att för vissa EU-regioner som släpar efter i utvecklingen utgör turismen den främsta resursen och har direkt inverkan på tillväxten i andra sektorer.

Ändringsförslag

3. Europaparlamentet understryker att turismen konkret påverkar den ekonomiska, sociala och territoriella sammanhållningen i alla medlemsstater. Parlamentet påpekar vidare att för vissa EU-regioner som släpar efter i utvecklingen utgör turismen den främsta resursen och har direkt inverkan på tillväxten i andra sektorer ***när regionala kvalitetsprodukter och regionala kvalitetstjänster kombineras.***

Ändringsförslag 9
Hermann Winkler, Joachim Zeller

Förslag till yttrande
Punkt 3

Förslag till yttrande

3. Europaparlamentet understryker att turismen konkret påverkar den ekonomiska, sociala och territoriella sammanhållningen i alla medlemsstater. Parlamentet påpekar vidare att för vissa EU-regioner som släpar efter i utvecklingen utgör turismen den främsta resursen och har direkt inverkan på tillväxten i andra sektorer.

Ändringsförslag

3. Europaparlamentet understryker att turismen konkret påverkar den ekonomiska, sociala och territoriella sammanhållningen i alla medlemsstater. Parlamentet påpekar vidare att för vissa EU-regioner som släpar efter i utvecklingen utgör turismen den främsta resursen och har direkt inverkan på tillväxten i andra sektorer.

Parlamentet understryker i detta sammanhang att turismen håller på att bli en allt viktigare faktor i de regionala ekonomierna, framför allt i landsbygdsområdena, särskilt mot bakgrund av befolkningsutvecklingen.

Ändringsförslag 10
Rosa Estaràs Ferragut

Förslag till yttrande
Punkt 3

Förslag till yttrande

3. Europaparlamentet understryker att turismen konkret påverkar den ekonomiska, sociala och territoriella sammanhållningen i alla medlemsstater. Parlamentet påpekar vidare att för vissa EU-regioner som släpar efter i utvecklingen utgör turismen den främsta resursen och har direkt inverkan på

Ändringsförslag

3. Europaparlamentet understryker att turismen konkret påverkar den ekonomiska, sociala och territoriella sammanhållningen i alla medlemsstater. Parlamentet påpekar vidare att för vissa EU-regioner, ***i synnerhet öar***, som släpar efter i utvecklingen utgör turismen den främsta resursen och har direkt inverkan på

tillväxten i andra sektorer.

tillväxten i andra sektorer.

Or. es

Ändringsförslag 11

María Irigoyen Pérez, Iratxe García Pérez

Förslag till yttrande

Punkt 3

Förslag till yttrande

3. Europaparlamentet understryker att turismen konkret påverkar den ekonomiska, sociala och territoriella sammanhållningen i alla medlemsstater. Parlamentet påpekar vidare att för vissa EU-regioner som släpar efter i utvecklingen utgör turismen den främsta resursen och har direkt inverkan på tillväxten i andra sektorer.

Ändringsförslag

3. Europaparlamentet understryker att turismen konkret påverkar den ekonomiska, sociala och territoriella sammanhållningen i alla medlemsstater. Parlamentet påpekar vidare att för vissa EU-regioner, **såsom öar, randområden, avlägsna gränsstäder och regioner** som släpar efter i utvecklingen, utgör turismen den främsta resursen och har direkt inverkan på tillväxten i andra sektorer. **Parlamentet anser att turismen även erbjuder en möjlighet till ekonomisk återhämtning i avfolkningsdrabbade områden.**

Or. es

Ändringsförslag 12

Iosif Matula

Förslag till yttrande

Punkt 3

Förslag till yttrande

3. Europaparlamentet understryker att turismen konkret påverkar den ekonomiska, sociala och territoriella sammanhållningen i alla medlemsstater. Parlamentet påpekar vidare att för vissa EU-regioner som släpar efter i utvecklingen utgör turismen den främsta

Ändringsförslag

3. Europaparlamentet understryker att turismen konkret påverkar den ekonomiska, sociala och territoriella sammanhållningen i alla medlemsstater. Parlamentet påpekar vidare att för vissa EU-regioner som släpar efter i utvecklingen utgör **eller skulle** turismen

resursen och har direkt inverkan på tillväxten i andra sektorer.

kunna utgöra den främsta resursen, och ***den*** har direkt inverkan på tillväxten i andra sektorer.

Or. ro

Ändringsförslag 13 Luís Paulo Alves

Förslag till yttrande Punkt 3

Förslag till yttrande

3. Europaparlamentet understryker att turismen konkret påverkar den ekonomiska, sociala och territoriella sammanhållningen i alla medlemsstater. Parlamentet påpekar vidare att för vissa EU-regioner som släpar efter i utvecklingen utgör turismen den främsta resursen och har direkt inverkan på tillväxten i andra sektorer.

Ändringsförslag

3. Europaparlamentet understryker att turismen konkret påverkar den ekonomiska, sociala och territoriella sammanhållningen i alla medlemsstater. Parlamentet påpekar vidare att för vissa EU-regioner som släpar efter i utvecklingen utgör turismen den främsta resursen och har direkt inverkan på tillväxten i andra sektorer, ***och framhåller därför att det är nödvändigt att beakta deras tillgänglighet, framför allt genom en utvidgning av de mål som uppställts för det transeuropeiska transportnätet till att även omfatta dessa regioner.***

Or. pt

Ändringsförslag 14 Nuno Teixeira

Förslag till yttrande Punkt 3

Förslag till yttrande

3. Europaparlamentet understryker att turismen konkret påverkar den ekonomiska, sociala och territoriella sammanhållningen i alla medlemsstater. Parlamentet påpekar vidare att för vissa

Ändringsförslag

3. Europaparlamentet understryker att turismen konkret påverkar den ekonomiska, sociala och territoriella sammanhållningen i alla medlemsstater. Parlamentet påpekar vidare att för vissa

EU-regioner som släpar efter i utvecklingen utgör turismen den främsta resursen och har direkt inverkan på tillväxten i andra sektorer.

EU-regioner som släpar efter i utvecklingen utgör turismen den främsta resursen och har direkt inverkan på tillväxten i andra sektorer. **Parlamentet riktar framför allt uppmärksamheten mot öregioner, bergsregioner, glesbefolkade regioner och EU:s yttersta randområden, där turismen är avgörande för utvecklingen av de lokala ekonomierna. Parlamentet anser att dessa områdens särdrag måste beaktas i samband med utarbetandet av en europeisk ram för turistnäringen, tillsammans med de yttersta randområdenas särdrag, vars särskilda situation erkänns i artikel 349 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.**

Or. pt

Ändringsförslag 15 Erminia Mazzoni

Förslag till yttrande Punkt 3

Förslag till yttrande

3. Europaparlamentet understryker att turismen konkret påverkar den ekonomiska, sociala och territoriella sammanhållningen i alla medlemsstater. Parlamentet påpekar vidare att för vissa EU-regioner som släpar efter i utvecklingen utgör turismen den främsta resursen och har direkt inverkan på tillväxten i andra sektorer.

Ändringsförslag

3. Europaparlamentet understryker att turismen konkret påverkar den ekonomiska, sociala och territoriella sammanhållningen i alla medlemsstater. Parlamentet påpekar vidare att för vissa EU-regioner som släpar efter i utvecklingen utgör turismen den främsta resursen och har direkt inverkan på tillväxten i andra sektorer **och understryker därmed vikten av att inte separera turistnäringen från sammanhållningspolitiken.**

Or. it

Ändringsförslag 16

Maurice Ponga, Alain Cadec, Sophie Auconie, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Förslag till yttrande

Punkt 3

Förslag till yttrande

3. Europaparlamentet understryker att turismen konkret påverkar den ekonomiska, sociala och territoriella sammanhållningen i alla medlemsstater. Parlamentet påpekar vidare att för vissa EU-regioner som släpar efter i utvecklingen utgör turismen den främsta resursen och har direkt inverkan på tillväxten i andra sektorer.

Ändringsförslag

3. Europaparlamentet understryker att turismen konkret påverkar den ekonomiska, sociala och territoriella sammanhållningen i alla medlemsstater. Parlamentet påpekar vidare att för vissa EU-regioner, ***i synnerhet de yttersta randområdena och de områden*** som släpar efter i utvecklingen, utgör turismen den främsta resursen och har direkt inverkan på tillväxten i andra sektorer.

Or. fr

Ändringsförslag 17

Seán Kelly

Förslag till yttrande

Punkt 3

Förslag till yttrande

3. Europaparlamentet understryker att turismen konkret påverkar den ekonomiska, sociala och territoriella sammanhållningen i alla medlemsstater. Parlamentet påpekar vidare att för vissa EU-regioner som släpar efter i utvecklingen utgör turismen den främsta resursen och har direkt inverkan på tillväxten i andra sektorer.

Ändringsförslag

3. Europaparlamentet understryker att turismen konkret påverkar den ekonomiska, sociala och territoriella sammanhållningen i alla medlemsstater. Parlamentet påpekar vidare att för vissa EU-regioner som släpar efter i utvecklingen utgör turismen den främsta resursen och har direkt inverkan på tillväxten i andra sektorer. ***Parlamentet anser också att åtgärder bör vidtas för att undvika en hög koncentration av turister i populära områden, för att på så sätt främja utvecklingen i avlägsna områden.***

Or. en

Ändringsförslag 18
Rosa Estaràs Ferragut

Förslag till yttrande
Punkt 3a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

3a. Europaparlamentet understryker behovet av en aktiv konkurrenspolitik genom vilken man kan övervaka eventuella tendenser till koncentration inom sektorn och missbruk av en dominerade ställning.

Or. es

Ändringsförslag 19
Oldřich Vlasák

Förslag till yttrande
Punkt 3a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

3a. Europaparlamentet understryker med kraft att det främsta ansvaret för förvaltningen av resmålen emellertid ligger hos de lokala och regionala organen och att de har en oersättlig roll. EU:s gemensamma agenda på detta område måste därför även i fortsättningen vara begränsad till att fastställa normer och ordna utbyten av bästa praxis å ena sidan och övervaka globala utvecklingstrender på turistmarknaden och eventuellt även på ett effektivt sätt främja Europa som ett resmål utomlands å andra sidan.

Or. cs

Ändringsförslag 20
Seán Kelly

Förslag till yttrande
Punkt 3a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

3a. Europaparlamentet påminner om att Europas kulturella arv samt regionala och språkliga mångfald utgör en betydande fördel på den globala turistmarknaden. Parlamentet vill att dessa faktorer ska ges vederbörligt erkännande i ekonomiska analyser av turistnäringen, särskilt i samband med tilldelningen av resurser för att upprätthålla och utveckla resmål av kulturell betydelse.

Or. en

Ändringsförslag 21
Michail Tremopoulos

Förslag till yttrande
Punkt 4

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet **hävdar** att den sociala, ekonomiska och miljömässiga hållbarheten utgör en mycket viktig förutsättning för utvecklingen och upprätthållandet av all sorts turistverksamhet. Parlamentet uppmanar kommissionen att utveckla en ”europeisk märkning” i syfte att göra det möjligt att känna igen förstklassiga produkter och tjänster och att samtidigt stärka bilden av Europa i världen.

4. Europaparlamentet **understryker** att den sociala, ekonomiska och miljömässiga hållbarheten utgör en mycket viktig förutsättning för utvecklingen och upprätthållandet av all sorts turistverksamhet. Parlamentet uppmanar kommissionen att utveckla en ”europeisk märkning” i syfte att göra det möjligt att känna igen förstklassiga produkter och tjänster och att samtidigt stärka bilden av Europa i världen.

Or. en

Ändringsförslag 22
Rosa Estaràs Ferragut

Förslag till yttrande
Punkt 4

Förslag till yttrande

4. Europaparlamentet hävdar att den sociala, ekonomiska och miljömässiga hållbarheten utgör en mycket viktig förutsättning för utvecklingen och upprätthållandet av all sorts turistverksamhet. Parlamentet uppmanar kommissionen att **utveckla** en ”europeisk märkning” i syfte att göra det möjligt att känna igen förstklassiga produkter och tjänster och att samtidigt stärka bilden av Europa i världen.

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet hävdar att den sociala, ekonomiska och miljömässiga hållbarheten utgör en mycket viktig förutsättning för utvecklingen och upprätthållandet av all sorts turistverksamhet. Parlamentet uppmanar kommissionen att **inleda ett offentligt samråd och ett konsekvensbedömningsförfarande rörande utarbetandet av** en ”europeisk märkning” i syfte att göra det möjligt att känna igen förstklassiga produkter och tjänster och att samtidigt stärka bilden av Europa i världen. **Parlamentet anser att alla nya förslag till en europeisk märkning bör undvika onödiga överlappningar av befintliga märkningar som redan visat sig vara ändamålsenliga.**

Or. es

Ändringsförslag 23
María Irigoyen Pérez, Iratxe García Pérez

Förslag till yttrande
Punkt 4

Förslag till yttrande

4. Europaparlamentet hävdar att den sociala, ekonomiska och miljömässiga hållbarheten utgör en mycket viktig förutsättning för utvecklingen och upprätthållandet av all sorts turistverksamhet. Parlamentet uppmanar kommissionen att utveckla en ”europeisk märkning” i syfte att göra det möjligt att känna igen förstklassiga

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet hävdar att den sociala, ekonomiska och miljömässiga hållbarheten utgör en mycket viktig förutsättning för utvecklingen och upprätthållandet av all sorts turistverksamhet. Parlamentet uppmanar kommissionen att utveckla en ”europeisk märkning” i syfte att göra det möjligt att känna igen förstklassiga

produkter och tjänster och att samtidigt stärka bilden av Europa i världen.

produkter och tjänster och att samtidigt stärka bilden av Europa i världen.

Kommissionen uppmanas dessutom med kraft att förlita sig på råd från de medlemsstater som redan har erfarenhet av att utarbeta, genomföra och administrera kvalitetsmärkningar av turism.

Or. es

Ändringsförslag 24

Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Maurice Ponga, Sophie Auconie

Förslag till yttrande

Punkt 4

Förslag till yttrande

4. Europaparlamentet hävdar att den sociala, ekonomiska och miljömässiga hållbarheten utgör en mycket viktig förutsättning för utvecklingen och upprätthållandet av all sorts turistverksamhet. Parlamentet uppmanar kommissionen att utveckla en ”europeisk märkning” i syfte att göra det möjligt att känna igen förstklassiga produkter och tjänster och att samtidigt stärka bilden av Europa i världen.

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet hävdar att den sociala, ekonomiska och miljömässiga hållbarheten utgör en mycket viktig förutsättning för utvecklingen och upprätthållandet av all sorts turistverksamhet. Parlamentet uppmanar kommissionen att utveckla en ”europeisk märkning”, ***i likhet med det europeiska kulturarvsmärket***, i syfte att göra det möjligt att känna igen förstklassiga produkter och tjänster och att samtidigt stärka bilden av Europa i världen.

Or. fr

Ändringsförslag 25

Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Förslag till yttrande

Punkt 4

Förslag till yttrande

4. Europaparlamentet hävdar att den sociala, ekonomiska och miljömässiga

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet hävdar att den sociala, ekonomiska och miljömässiga

hållbarheten utgör en mycket viktig förutsättning för utvecklingen och upprätthållandet av all sorts turistverksamhet. Parlamentet uppmanar kommissionen att utveckla en ”europeisk märkning” i syfte att göra det möjligt att känna igen förstklassiga produkter och tjänster och att samtidigt stärka bilden av Europa i världen.

hållbarheten utgör en mycket viktig förutsättning för utvecklingen och upprätthållandet av all sorts turistverksamhet. Parlamentet uppmanar kommissionen att utveckla en ”europeisk märkning” i syfte att göra det möjligt att känna igen förstklassiga produkter och tjänster och att samtidigt stärka bilden av Europa i världen. ***Mer specifikt uppmanas kommissionen att undersöka för- och nackdelarna med att inrätta ett europeiskt hotellklassificeringssystem för att möjliggöra jämförelser, garantera tydlighet och trovärdighet, utveckla en europeisk identitet samt säkerställa öppenhet och fortlöpande utvärderingar.***

Or. en

Ändringsförslag 26 Erminia Mazzoni

Förslag till yttrande Punkt 4

Förslag till yttrande

4. Europaparlamentet hävdar att den sociala, ekonomiska och miljömässiga hållbarheten utgör en mycket viktig förutsättning för utvecklingen och upprätthållandet av all sorts turistverksamhet. Parlamentet uppmanar kommissionen att utveckla en ”europeisk märkning” i syfte att göra det möjligt att känna igen förstklassiga produkter och tjänster och att samtidigt stärka bilden av Europa i världen.

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet hävdar att den sociala, ekonomiska och miljömässiga hållbarheten utgör en mycket viktig förutsättning för utvecklingen och upprätthållandet av all sorts turistverksamhet. Parlamentet uppmanar kommissionen att utveckla en ”europeisk märkning”, i syfte att göra det möjligt att känna igen förstklassiga produkter och tjänster och att samtidigt stärka bilden av Europa i världen, ***samt att samordna detta initiativ med det europeiska kulturarvsmärket och Unescos världsarvsplatser.***

Or. it

Ändringsförslag 27
Seán Kelly

Förslag till yttrande
Punkt 4

Förslag till yttrande

4. Europaparlamentet hävdar att den sociala, ekonomiska och miljömässiga hållbarheten utgör en mycket viktig förutsättning för utvecklingen och upprätthållandet av all sorts turistverksamhet. Parlamentet *uppmanar kommissionen att utveckla en "europeisk märkning"* i syfte att göra det möjligt att känna igen förstklassiga produkter och tjänster och att samtidigt stärka bilden av Europa i världen.

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet hävdar att den sociala, ekonomiska och miljömässiga hållbarheten utgör en mycket viktig förutsättning för utvecklingen och upprätthållandet av all sorts turistverksamhet. Parlamentet *ser positivt på utarbetandet av det europeiska kulturarvsmärket, vilket kommer att synliggöra särskilda platser av historiskt och kulturellt värde i Europa* och samtidigt stärka bilden av Europa i världen.

Or. en

Ändringsförslag 28
Filiz Hakaeva Hyusmenova

Förslag till yttrande
Punkt 4a (ny)

Förslag till yttrande

4a. Europaparlamentet anser att alla europeiska regioner skulle gynnas av ett samordnat tillvägagångssätt för att genom innovativa informations- och kommunikationskanaler marknadsföra Europa som ett resmål med ett rikt naturarv, historiskt arv och kulturarv.

Ändringsförslag

Or. en

Ändringsförslag 29
Richard Seeber

Förslag till yttrande
Punkt 4a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

4 a. Europaparlamentet ser positivt på att kommissionen har för avsikt att lägga fram en strategi för en hållbar turism vid kust och hav. Parlamentet hoppas dock att särskilda strategier även kommer att utarbetas för bergsturism och turism i andra känsliga områden.

Or. en

Ändringsförslag 30
Oldřich Vlasák

Förslag till yttrande
Punkt 4a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

4a. Europaparlamentet understryker att utvecklingen av turistnäringen kräver ytterligare infrastrukturinvesteringar (för att t.ex. förbättra transportförbindelserna, öka kvaliteten som svar på efterfrågan på bättre tjänster, utöka kapaciteten och därmed öka sysselsättningen osv.) och uppmanar därför kommissionen att i sina naturskyddsplaner ta större hänsyn till allmänhetens intresse i den socioekonomiska utvecklingen av attraktiva resmål, eftersom dessa resmål till sin natur är belägna i områden av stort naturvärde och kulturellt värde och därför ofta omfattas av särskilda skyddsbestämmelser och eftersom turistverksamheten ofta är en betydande och ibland även den enda ekonomiska verksamheten i dessa områden.

Ändringsförslag 31
Vasilica Viorica Dăncilă

Förslag till yttrande
Punkt 4a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

4 a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att verka för att levande traditioner i medlemsstaterna, däribland mattraditioner, tas upp på världsarvslistan, i syfte att bevara dessa traditioner för framtida generationer och upprätta en europeisk strategi för främjande av levande traditioner på europeisk och internationell nivå.

Or. ro

Ändringsförslag 32
Michail Tremopoulos

Förslag till yttrande
Punkt 5

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

5. Europaparlamentet bekräftar att en hållbart utvecklad turism utgör en varaktig inkomstkälla och ett sätt att främja stabil sysselsättning för de lokala ekonomierna, samtidigt som den gör det möjligt att bevara och förbättra naturmiljön samt de kulturella, historiska och sociala tillgångarna i samtliga regioner.

5. Europaparlamentet bekräftar att en hållbart utvecklad turism utgör en varaktig inkomstkälla och ett sätt att främja stabil sysselsättning för de lokala ekonomierna, samtidigt som den gör det möjligt att bevara och förbättra naturmiljön samt de kulturella, historiska och sociala tillgångarna i samtliga regioner, **och särskild hänsyn bör tas till de möjligheter som erbjuds genom Natura 2000.**

Or. en

Ändringsförslag 33
Rosa Estaràs Ferragut

Förslag till yttrande
Punkt 5

Förslag till yttrande

5. Europaparlamentet bekräftar att en hållbart utvecklad turism utgör en varaktig inkomstkälla och ett sätt att främja stabil sysselsättning för de lokala ekonomierna, samtidigt som den gör det möjligt att bevara och förbättra naturmiljön samt de kulturella, historiska och sociala tillgångarna i samtliga regioner.

Ändringsförslag

5. Europaparlamentet bekräftar att en hållbart utvecklad turism utgör en varaktig inkomstkälla och ett sätt att främja stabil sysselsättning för de lokala ekonomierna, samtidigt som den gör det möjligt att bevara och förbättra naturmiljön samt de kulturella, historiska och sociala tillgångarna i samtliga regioner.

Parlamentet uppmanar kommissionen att utarbeta en strategi för en hållbar turism vid kust och hav, med särskilt fokus på öregionernas särskilda situation.

Or. es

Ändringsförslag 34
Franz Obermayr

Förslag till yttrande
Punkt 5

Förslag till yttrande

5. Europaparlamentet bekräftar att en hållbart utvecklad turism utgör en varaktig inkomstkälla och ett sätt att främja stabil sysselsättning för de lokala ekonomierna, samtidigt som den gör det möjligt att bevara och förbättra naturmiljön samt de kulturella, historiska och sociala tillgångarna i samtliga regioner.

Ändringsförslag

5. Europaparlamentet bekräftar att en hållbart utvecklad turism utgör en varaktig inkomstkälla och ett sätt att främja stabil sysselsättning för de lokala ekonomierna, samtidigt som den gör det möjligt att bevara och förbättra naturmiljön samt de kulturella, historiska och sociala tillgångarna i samtliga regioner.

Parlamentet betonar i synnerhet, vad beträffar alpin turism, bergsjordbrukarnas viktiga roll, eftersom de väsentligt bidrar till att bevara landskapet och kulturen i de alpina regionerna trots de svårigheter som det geografiska läget medför och därför bör

ges särskilt stöd för sin insats i form av ett integrerat tillvägagångssätt.

Or. de

Ändringsförslag 35
María Irigoyen Pérez, Iratxe García Pérez

Förslag till yttrande
Punkt 5

Förslag till yttrande

5. Europaparlamentet bekräftar att en hållbart utvecklad turism utgör en varaktig inkomstkälla och ett sätt att främja stabil sysselsättning för de lokala ekonomierna, samtidigt som den gör det möjligt att bevara och förbättra naturmiljön samt de kulturella, historiska och sociala tillgångarna i samtliga regioner.

Ändringsförslag

5. Europaparlamentet bekräftar att en hållbart utvecklad **och socialt ansvarstagande** turism utgör en varaktig inkomstkälla och ett sätt att främja stabil sysselsättning för de lokala ekonomierna, samtidigt som den gör det möjligt att bevara och förbättra naturmiljön samt de kulturella, historiska och sociala tillgångarna i samtliga regioner.

Or. es

Ändringsförslag 36
Ramona Nicole Mănescu

Förslag till yttrande
Punkt 5

Förslag till yttrande

5. Europaparlamentet bekräftar att en hållbart utvecklad turism utgör en varaktig inkomstkälla och ett sätt att främja stabil sysselsättning för de lokala ekonomierna, samtidigt som den gör det möjligt att bevara och förbättra naturmiljön samt de kulturella, historiska och sociala tillgångarna i samtliga regioner.

Ändringsförslag

5. Europaparlamentet bekräftar att en hållbart utvecklad turism utgör en varaktig inkomstkälla och ett sätt att främja stabil sysselsättning för de lokala **och regionala** ekonomierna, samtidigt som den gör det möjligt att bevara och förbättra naturmiljön samt de kulturella, historiska och sociala tillgångarna i samtliga regioner.

Or. en

Ändringsförslag 37
Nuno Teixeira

Förslag till yttrande
Punkt 5

Förslag till yttrande

5. Europaparlamentet bekräftar att en hållbart utvecklad turism utgör en varaktig inkomstkälla och ett sätt att främja stabil sysselsättning för de lokala ekonomierna, samtidigt som den gör det möjligt att bevara och förbättra naturmiljön samt de kulturella, historiska och sociala tillgångarna i samtliga regioner.

Ändringsförslag

5. Europaparlamentet bekräftar att en hållbart utvecklad turism utgör en varaktig inkomstkälla och ett sätt att främja stabil sysselsättning för de lokala ekonomierna, samtidigt som den gör det möjligt att bevara och förbättra naturmiljön samt de kulturella, historiska och sociala tillgångarna i samtliga regioner.

Parlamentet stöder utvecklingen av synergier mellan främjandet av turism och regionala hantverksprodukter, vilket kan bidra till att återuppliva lokala och regionala ekonomier.

Or. pt

Ändringsförslag 38
Patrice Tirolien

Förslag till yttrande
Punkt 5

Förslag till yttrande

5. Europaparlamentet bekräftar att en hållbart utvecklad turism utgör en varaktig inkomstkälla och ett sätt att främja stabil sysselsättning för de lokala ekonomierna, samtidigt som den gör det möjligt att bevara och förbättra naturmiljön samt de kulturella, historiska och sociala tillgångarna i samtliga regioner.

Ändringsförslag

5. Europaparlamentet bekräftar att en hållbart utvecklad turism utgör en varaktig inkomstkälla och ett sätt att främja stabil sysselsättning för de lokala ekonomierna, samtidigt som den gör det möjligt att bevara och förbättra naturmiljön samt de ***marina***, kulturella, historiska och sociala tillgångarna i samtliga regioner.

Or. fr

Ändringsförslag 39
Michail Tremopoulos

Förslag till yttrande
Punkt 5a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

5a. Europaparlamentet påpekar att användningsklassificeringen av mark för turismändamål har orsakat betydande skador på miljön och på landskapet i vissa regioner. Parlamentet uppmanar medlemsstaterna att utveckla och använda sig av effektiva verktyg för markförvaltning och byggnation, i syfte att undvika en ohållbar markanvändning, och att klassificera markanvändning endast utifrån miljömässiga och territoriella konsekvensbedömningar.

Or. en

Ändringsförslag 40
Michail Tremopoulos

Förslag till yttrande
Punkt 5b (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

5b. Europaparlamentet påminner om kust- och öregionernas sårbarhet gentemot klimatförändringar och det hot som detta utgör mot utvecklingen i dessa regioner, som ofta är beroende av turism. Parlamentet rekommenderar att man till fullo integrerar krav på klimatanpassning i utvecklingsplanerna.

Or. en

Ändringsförslag 41
Michail Tremopoulos

Förslag till yttrande
Punkt 5c (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

5c. Europaparlamentet betonar att EU:s finansiering till turismen fullt ut måste respektera miljölagstiftningen och klimatrelaterad lagstiftning.

Or. en

Ändringsförslag 42
Petru Constantin Luhan

Förslag till yttrande
Punkt 5a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

5a. Europaparlamentet anser att utvecklingen av en hållbar turism bör ske på ett sådant sätt att dess natur- och kulturtillgångar samt dess kulturarv uppskattas i lika hög grad i dag och också bevaras för framtida generationer.

Or. ro

Ändringsförslag 43
Sophie Auconie, Maurice Ponga

Förslag till yttrande
Punkt 5a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

5a. Europaparlamentet understryker den viktiga roll som Europeiska regionala utvecklingsfonden och Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling kan spela i utvecklingen av landsbygdens

turistmässiga dragningskraft och diversifieringen av dess ekonomiska verksamhet.

Or. fr

Ändringsförslag 44
Seán Kelly

Förslag till yttrande
Punkt 5a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

5a. Europaparlamentet uppmärksammar idrottens betydelse för främjandet av turism och välkomnar initiativ som projektet Vattensport i Atlantområdet ("Watersports in the Atlantic Area"). Parlamentet påminner om att idrott är lika mycket en kulturell som aktivitetsbaserad verksamhet som kan locka turister till avlägsna regioner i Europa.

Or. en

Ändringsförslag 45
Ramona Nicole Mănescu

Förslag till yttrande
Punkt 6

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

6. Europaparlamentet välkomnar kommissionens förslag om att samla turismåtgärderna i fyra huvudpunkter. Parlamentet anser emellertid att utarbetande av en ny politisk ram för den europeiska turismen kräver ett integrerat tillvägagångssätt och en effektiv samordning av den politik på EU-nivå samt nationell, regional och lokal nivå som

6. Europaparlamentet välkomnar kommissionens förslag om att samla turismåtgärderna i fyra huvudpunkter. Parlamentet anser emellertid att utarbetande av en ny politisk ram för den europeiska turismen kräver ett integrerat tillvägagångssätt och en effektiv samordning av den politik på EU-nivå samt nationell, regional och lokal nivå som

direkt eller indirekt påverkar turismen, med iakttagande av subsidiaritetsprincipen.

direkt eller indirekt påverkar turismen, med iakttagande av subsidiaritetsprincipen.

Medlemsstaterna uppmanas med kraft att redan i ett tidigt skede av förhandlingarna involvera relevanta regionala och lokala myndigheter.

Or. en

Ändringsförslag 46 **Nuno Teixeira**

Förslag till yttrande **Punkt 6**

Förslag till yttrande

6. Europaparlamentet välkomnar kommissionens förslag om att samla turismåtgärderna i fyra huvudpunkter. Parlamentet anser emellertid att utarbetande av en ny politisk ram för den europeiska turismen kräver ett integrerat tillvägagångssätt och en effektiv samordning av den politik på EU-nivå samt nationell, regional och lokal nivå som direkt eller indirekt påverkar turismen, med iakttagande av subsidiaritetsprincipen.

Ändringsförslag

6. Europaparlamentet välkomnar kommissionens förslag om att samla turismåtgärderna i fyra huvudpunkter. Parlamentet anser emellertid att utarbetande av en ny politisk ram för den europeiska turismen kräver ett integrerat tillvägagångssätt och en effektiv samordning av den politik på EU-nivå samt nationell, regional och lokal nivå som ***kan förbättra de synergier som skapats mellan olika verksamhetsområden och som*** direkt eller indirekt påverkar turismen, med iakttagande av subsidiaritetsprincipen.

Or. pt

Ändringsförslag 47 **Vasilica Viorica Dăncilă**

Förslag till yttrande **Punkt 6**

Förslag till yttrande

6. Europaparlamentet välkomnar kommissionens förslag om att samla turismåtgärderna i fyra huvudpunkter.

Ändringsförslag

6. Europaparlamentet välkomnar kommissionens förslag om att samla turismåtgärderna i fyra huvudpunkter.

Parlamentet anser emellertid att utarbetande av en ny politisk ram för den europeiska turismen kräver ett integrerat tillvägagångssätt och en effektiv samordning av den politik på EU-nivå samt nationell, regional och lokal nivå som direkt eller indirekt påverkar turismen, med iakttagande av subsidiaritetsprincipen.

Parlamentet anser emellertid att utarbetande av en ny politisk ram för den europeiska turismen kräver ett integrerat tillvägagångssätt, **som är nära kopplat till varje regions specifika natur**, och en effektiv samordning av den politik på EU-nivå samt nationell, regional och lokal nivå som direkt eller indirekt påverkar turismen, med iakttagande av subsidiaritetsprincipen.

Or. ro

Ändringsförslag 48
Alain Cadec

Förslag till yttrande
Punkt 6a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

6a. Europaparlamentet välkomnar kommissionens förslag om att strukturfonderna ska fortsätta att tillhandahålla stöd till utvecklingen av turistnäringen under nuvarande programperiod. Parlamentet beklagar dock att kommissionen inte har lagt fram några förslag för nästa programperiod och endast inväntar de riktlinjer för Europeiska unionens prioriteringar som kommer att antas nästa månad.

Or. fr

Ändringsförslag 49
Richard Seeber

Förslag till yttrande
Punkt 6a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

6a. Europaparlamentet understryker

behovet av ett starkare territoriellt samarbete för att man ska kunna garantera en samordnad och integrerad strategi för gränsområden som är särskilt viktiga ur ett ekoturismperspektiv, i synnerhet känsliga områden som bergsområden och naturskyddsområden.

Or. en

Ändringsförslag 50
Lambert van Nistelrooij

Förslag till yttrande
Punkt 7

Förslag till yttrande

7. Europaparlamentet uppmanar kommissionen, medlemsstaterna och de regionala och lokala myndigheterna att främja och stödja utvecklingen av nätverk och inrättandet av partnerskap för utbyte av god praxis. Parlamentet efterlyser konkreta initiativ för att stödja innovation och utveckling av ny informationsteknik samt för att förenkla tillgången till relevanta finansiella instrument för aktörerna i turismnäringen, *inte minst små och medelstora företag.*

Ändringsförslag

7. Europaparlamentet uppmanar kommissionen, medlemsstaterna och de regionala och lokala myndigheterna *samt små och medelstora företag* att främja och stödja utvecklingen av nätverk och inrättandet av partnerskap för utbyte av god praxis. Parlamentet efterlyser konkreta initiativ för att stödja innovation och utveckling av ny informationsteknik samt för att förenkla tillgången till relevanta finansiella instrument för aktörerna i turismnäringen.

Or. en

Ändringsförslag 51
Rosa Estaràs Ferragut

Förslag till yttrande
Punkt 7

Förslag till yttrande

7. Europaparlamentet uppmanar kommissionen, medlemsstaterna och de regionala och lokala myndigheterna att

Ändringsförslag

7. Europaparlamentet uppmanar kommissionen, medlemsstaterna och de regionala och lokala myndigheterna att

främja och stödja utvecklingen av nätverk och inrättandet av partnerskap för utbyte av god praxis. Parlamentet efterlyser konkreta initiativ för att stödja innovation och utveckling av ny informationsteknik samt för att **förenkla tillgången till relevanta finansiella instrument för aktörerna i turismnäringen, inte minst små och medelstora företag.**

främja och stödja utvecklingen av nätverk och inrättandet av partnerskap för utbyte av god praxis. Parlamentet efterlyser konkreta initiativ för att stödja innovation och utveckling av ny informationsteknik samt **initiativ för att främja e-handel och för att undanröja kvarvarande hinder för utvecklingen av denna typ av handel på den inre marknaden. Parlamentet begär att små och medelstora företag och individuella aktörer ges tillgång till finansiering, särskilt mikrokrediter, och att man i detta sammanhang inriktar sig särskilt på kvinnor och unga människor.**

Or. es

Ändringsförslag 52

María Irigoyen Pérez, Iratxe García Pérez

Förslag till yttrande Punkt 7

Förslag till yttrande

7. Europaparlamentet uppmanar kommissionen, medlemsstaterna och de regionala och lokala myndigheterna att främja och stödja utvecklingen av nätverk och inrättandet av partnerskap för utbyte av god praxis. Parlamentet efterlyser konkreta initiativ för att stödja innovation och utveckling av ny informationsteknik samt för att förenkla tillgången till relevanta finansiella instrument för aktörerna i turismnäringen, inte minst små och medelstora företag.

Ändringsförslag

7. Europaparlamentet uppmanar kommissionen, medlemsstaterna och de regionala och lokala myndigheterna att främja och stödja utvecklingen av nätverk och inrättandet av partnerskap för utbyte av god praxis **samt skapande av gemensamma turistmärkningar.** Parlamentet efterlyser konkreta initiativ för att stödja innovation och utveckling av ny informationsteknik samt för att förenkla tillgången till relevanta finansiella instrument för aktörerna i turismnäringen, inte minst små och medelstora företag.

Or. es

Ändringsförslag 53
Petru Constantin Luhan

Förslag till yttrande
Punkt 7

Förslag till yttrande

7. Europaparlamentet uppmanar kommissionen, medlemsstaterna och de regionala och lokala myndigheterna att främja och stödja utvecklingen av **nätverk** och inrättandet av partnerskap för utbyte av god praxis. Parlamentet efterlyser konkreta initiativ för att stödja innovation och utveckling av ny informationsteknik samt för att förenkla tillgången till relevanta finansiella instrument för aktörerna i turismnäringen, inte minst små och medelstora företag.

Ändringsförslag

7. Europaparlamentet uppmanar kommissionen, medlemsstaterna och de regionala och lokala myndigheterna att främja och stödja utvecklingen av **integrerade turistnätverk och projekt som omfattar alla infrastrukturaspekter, i syfte att undvika en okoordinerad utveckling, samt främja** inrättandet av partnerskap för utbyte av god praxis. Parlamentet efterlyser konkreta initiativ för att stödja innovation och utveckling av ny informationsteknik samt för att förenkla tillgången till relevanta finansiella instrument för aktörerna i turismnäringen, inte minst små och medelstora företag.

Or. ro

Ändringsförslag 54
Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Maurice Ponga, Sophie Auconie

Förslag till yttrande
Punkt 7

Förslag till yttrande

7. Europaparlamentet uppmanar **kommissionen**, medlemsstaterna och de regionala och lokala myndigheterna att **främja och stödja utvecklingen av nätverk och inrättandet av partnerskap för utbyte av god praxis**. Parlamentet efterlyser konkreta initiativ för att stödja innovation och utveckling av ny informationsteknik samt för att förenkla tillgången till relevanta finansiella instrument för aktörerna i turismnäringen, inte minst små och medelstora företag.

Ändringsförslag

7. Europaparlamentet **anser att den kulturella och den kreativa sektorn ökar EU-regionernas synlighet och attraktionskraft**. Parlamentet uppmanar medlemsstaterna och de regionala och lokala myndigheterna att **på ett lämpligt sätt använda sig av sektorsfinansiella eller strukturfinansiella instrument och de system för finansiella lösningar som finns tillgängliga på europeisk nivå för att uppmuntra kultur och kreativitet och stödja industrierna inom denna sektor**.

Parlamentet efterlyser konkreta initiativ för att stödja innovation och utveckling av ny informationsteknik samt för att förenkla tillgången till relevanta finansiella instrument för aktörerna i turismnäringen, inte minst små och medelstora företag, **och uppmanar kommissionen, medlemsstaterna och de regionala och lokala myndigheterna att främja och stödja utvecklingen av nätverk och inrättandet av partnerskap för utbyte av god praxis.**

Or. fr

Ändringsförslag 55
Ramona Nicole Mănescu

Förslag till yttrande
Punkt 7

Förslag till yttrande

7. Europaparlamentet uppmanar kommissionen, medlemsstaterna och de regionala och lokala myndigheterna att främja och stödja utvecklingen av nätverk och inrättandet av partnerskap för utbyte av god praxis. Parlamentet *efterlyser* konkreta initiativ för att stödja innovation och utveckling av ny informationsteknik samt **för att förenkla** tillgången till relevanta finansiella instrument för aktörerna i turismnäringen, inte minst små och medelstora företag.

Ändringsförslag

7. Europaparlamentet uppmanar kommissionen, medlemsstaterna och de regionala och lokala myndigheterna att främja och stödja utvecklingen av nätverk och inrättandet av partnerskap för utbyte av god praxis. Parlamentet **understryker att det behövs** konkreta initiativ för att stödja innovation och utveckling av ny informationsteknik samt **en förenkling av reglerna, i syfte att underlätta** tillgången till relevanta finansiella instrument för aktörerna i turismnäringen, inte minst små och medelstora företag.

Or. en

Ändringsförslag 56
Nuno Teixeira

Förslag till yttrande
Punkt 7

Förslag till yttrande

7. Europaparlamentet uppmanar kommissionen, medlemsstaterna och de regionala och lokala myndigheterna att främja och stödja utvecklingen av nätverk och inrättandet av partnerskap för utbyte av god praxis. Parlamentet efterlyser konkreta initiativ för att stödja innovation och utveckling av ny informationsteknik samt för att förenkla tillgången till relevanta finansiella instrument för aktörerna i turismnäringen, inte minst små och medelstora företag.

Ändringsförslag

7. Europaparlamentet uppmanar kommissionen, medlemsstaterna och de regionala och lokala myndigheterna att främja och stödja utvecklingen av nätverk och inrättandet av partnerskap för utbyte av god praxis. **Parlamentet efterfrågar ett aktivt deltagande från regionala och lokala organ, i överensstämmelse med subsidiaritets- och partnerskapsprincipen.** Parlamentet efterlyser konkreta initiativ för att stödja innovation och utveckling av ny informationsteknik samt för att förenkla tillgången till relevanta finansiella instrument för aktörerna i turismnäringen, inte minst små och medelstora företag.

Or. pt

Ändringsförslag 57
Seán Kelly

Förslag till yttrande
Punkt 7

Förslag till yttrande

7. Europaparlamentet uppmanar kommissionen, medlemsstaterna och de regionala och lokala myndigheterna att främja och stödja utvecklingen av nätverk och inrättandet av partnerskap för utbyte av god praxis. Parlamentet **efterlyser** konkreta initiativ för att stödja innovation och utveckling av ny informationsteknik samt för att förenkla tillgången till relevanta finansiella instrument för aktörerna i turismnäringen, inte minst små och medelstora företag.

Ändringsförslag

7. Europaparlamentet uppmanar kommissionen, medlemsstaterna och de regionala och lokala myndigheterna att främja och stödja utvecklingen av nätverk och inrättandet av partnerskap för utbyte av god praxis. Parlamentet **kräver** konkreta initiativ för att stödja innovation och utveckling av ny informationsteknik samt för att förenkla tillgången till relevanta finansiella instrument för aktörerna i turismnäringen, inte minst små och medelstora företag.

Or. en

Ändringsförslag 58
Erminia Mazzoni

Förslag till yttrande
Punkt 7a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

7a. Europaparlamentet anser att det är nödvändigt att inrätta en europeisk strategi för att skydda turisternas rättigheter och säkerhet.

Or. it

Ändringsförslag 59
Patrice Tirolien

Förslag till yttrande
Punkt 7a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

7a. Europaparlamentet betonar att det är nödvändigt att skydda och lyfta fram mångfalden i det europeiska turistutbudet på grundval av ekonomiska, sociala och miljömässiga kriterier och kriterierna för territoriell sammanhållning.

Or. fr

Ändringsförslag 60
Patrice Tirolien

Förslag till yttrande
Punkt 7b (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

7b. Europaparlamentet påminner om de särskilda svårigheter som de yttersta randområdena, öregioner och bergsregioner står inför, dvs. deras ekonomiers stora beroende av turism,

vilket kräver betydande investeringar, särskilt i infrastruktur, som också måste anpassas till regionernas varierande demografi under årets gång. Parlamentet understryker att dessa regioner är särskilt sårbara för turistnäringens miljöeffekter och det mer globala fenomenet med klimatförändringar, särskilt extrema väderförhållanden. Parlamentet understryker därför att de investeringar som görs i dessa regioner måste vara hållbara.

Or. fr

Ändringsförslag 61 Seán Kelly

Förslag till yttrande Punkt 8

Förslag till yttrande

8. Europaparlamentet anser att effekterna av turismens säsongsinriktning måste kompenseras genom att turistutbudet diversifieras, bl.a. genom stöd till nya former av turism, såsom hälsoturism – **framför allt** spaturism – och social turism, framför allt riktad till personer med nedsatt rörlighet, ungdomar och äldre människor som utgör en marknad med stor tillväxtpotential.

Ändringsförslag

8. Europaparlamentet **konstaterar att säsongsturismen har en särskilt ogynnsam effekt på geografiskt avlägsna områden och** anser **därför** att effekterna av turismens säsongsinriktning måste kompenseras genom att turistutbudet diversifieras, bl.a. genom stöd till nya former av turism, såsom hälsoturism, spaturism, **idrottsturism, äventyrsturism** och social turism, framför allt riktad till personer med nedsatt rörlighet, ungdomar och äldre människor som utgör en marknad med stor tillväxtpotential, **liksom genom stöd till året-runt-kulturreSOR för att hjälpa turistnäringen under lågsäsong. I detta sammanhang gläder sig parlamentet åt utarbetandet av den förberedande åtgärden Kalypso som syftar till att komma till rätta med detta problem.**

Or. en

Ändringsförslag 62
Rosa Estaràs Ferragut

Förslag till yttrande
Punkt 8

Förslag till yttrande

8. Europaparlamentet anser att effekterna av turismens säsongsinriktning måste kompenseras genom att turistutbudet diversifieras, bl.a. genom stöd till nya former av turism, såsom hälsoturism – framför allt spaturism – och social turism, framför allt riktad till personer med nedsatt rörlighet, ungdomar och äldre människor som utgör en marknad med stor tillväxtpotential.

Ändringsförslag

8. Europaparlamentet anser att effekterna av turismens säsongsinriktning måste kompenseras genom att turistutbudet diversifieras, bl.a. genom stöd till nya former av turism, såsom hälsoturism – framför allt spaturism – **havsturism, vin- och gastronomiresor, ridresor, cykelresor och i synnerhet** social turism, framför allt riktad till personer med nedsatt rörlighet, ungdomar och äldre människor som utgör en marknad med stor tillväxtpotential.
Parlamentet uppmanar kommissionen att fortsätta arbetet med den förberedande åtgärden Kalypso och att stödja inrättandet av en mekanism för att främja turistutbyten mellan medlemsstaterna under lågsäsong för äldre människor, ungdomar, funktionshindrade och andra missgynnade grupper.

Or. es

Ändringsförslag 63
María Irigoyen Pérez, Iratxe García Pérez

Förslag till yttrande
Punkt 8

Förslag till yttrande

8. Europaparlamentet anser att effekterna av turismens säsongsinriktning måste kompenseras genom att turistutbudet diversifieras, bl.a. genom stöd till nya former av turism, såsom hälsoturism – framför allt spaturism – och social turism, framför allt riktad till personer med nedsatt rörlighet, ungdomar och äldre människor

Ändringsförslag

8. Europaparlamentet anser att effekterna av turismens säsongsinriktning måste kompenseras genom att turistutbudet diversifieras **och specialiserar**, bl.a. genom stöd till nya former av turism, såsom hälsoturism – framför allt spaturism – **eko- och landsbygdsturism, gastronomiresor, kulturrezor** och social turism, framför allt

som utgör en marknad med stor tillväxtpotential.

riktad till personer med nedsatt rörlighet, ungdomar, **skolelever** och äldre människor som utgör en marknad med stor tillväxtpotential. **Parlamentet välkomnar de positiva resultat som uppnåtts genom Kalypso-programmet och uppmanar kommissionen att överväga möjligheten att ta bort programmets tidsbegränsning.**

Or. es

Ändringsförslag 64 Iosif Matula

Förslag till yttrande Punkt 8

Förslag till yttrande

8. Europaparlamentet anser att effekterna av turismens säsongsinriktning måste kompenseras genom att turistutbudet diversifieras, bl.a. genom stöd till nya former av turism, såsom hälsoturism – framför allt spaturism – och social turism, framför allt riktad till personer med nedsatt rörlighet, ungdomar och äldre människor som utgör en marknad med stor tillväxtpotential.

Ändringsförslag

8. Europaparlamentet anser att effekterna av turismens säsongsinriktning måste kompenseras genom att turistutbudet diversifieras, bl.a. genom stöd till nya former av turism, såsom hälsoturism – framför allt spaturism – och social turism **samt annan form av nischturism**, framför allt riktad till personer med nedsatt rörlighet, ungdomar och äldre människor som utgör en marknad med stor tillväxtpotential.

Or. ro

Ändringsförslag 65 Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Förslag till yttrande Punkt 8

Förslag till yttrande

8. Europaparlamentet anser att **effekterna av turismens säsongsinriktning** måste kompenseras genom att turistutbudet

Ändringsförslag

8. Europaparlamentet anser att **lokala företag inte kan livnära sig enbart på säsongsturism utan att de även** måste

diversifieras, bl.a. genom stöd till nya former av turism, såsom hälsoturism – framför allt spaturism – och social turism, framför allt riktad till personer med nedsatt rörlighet, ungdomar och äldre människor som utgör en marknad med stor tillväxtpotential.

diversifiera turismen, bl.a. genom stöd till nya former av turism, såsom hälsoturism – framför allt spaturism – och social turism, framför allt riktad till personer med nedsatt rörlighet, ungdomar och äldre människor som utgör en marknad med stor tillväxtpotential.

Or. en

Ändringsförslag 66 Nuno Teixeira

Förslag till yttrande Punkt 8

Förslag till yttrande

8. Europaparlamentet anser att effekterna av turismens säsongsinriktning måste kompenseras genom att turistutbudet diversifieras, bl.a. genom stöd till nya former av turism, såsom hälsoturism – framför allt spaturism – och social turism, framför allt riktad till personer med nedsatt rörlighet, ungdomar och äldre människor som utgör en marknad med stor tillväxtpotential.

Ändringsförslag

8. Europaparlamentet anser att effekterna av turismens säsongsinriktning måste kompenseras genom att turistutbudet diversifieras, bl.a. genom stöd till nya former av turism, såsom hälsoturism – framför allt spaturism – och social turism, framför allt riktad till personer med nedsatt rörlighet, ungdomar och äldre människor som utgör en marknad med stor tillväxtpotential. **Parlamentet betonar vikten av en konkurrenskraftig och hållbar turism vid kust och hav och kräver att denna form av turism inbegrips i strategierna för makroregioner.**

Or. pt

Ändringsförslag 67 Rosa Estaràs Ferragut

Förslag till yttrande Punkt 8a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

8a. Europaparlamentet uppmanar

kommissionen att utarbeta en strategi för att locka turister från tillväxtländerna, särskilt BRIK-länderna (Brasilien, Ryssland, Indien och Kina), genom samarbetsavtal, turistfrämjande initiativ och flexibla turistvisumarrangemang. Parlamentet anser att EU:s turismfrämjande insatser bör framställa Europa som ett huvudresmål, komplettera medlemsstaternas och de regionala och lokala myndigheters initiativ och undvika att favorisera vissa europeiska resmål framför andra.

Or. es

Ändringsförslag 68
Richard Seeber

Förslag till yttrande
Punkt 8a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

8a. Europaparlamentet gläder sig åt att kommissionen beaktat turismbranschens socioekonomiska och miljömässiga konsekvenser och efterlyser en förbättrad konkurrenskraft åtföljd av en ansvarsfull resurshantering (energi, vatten, råmaterial osv.).

Or. en

Ändringsförslag 69
Nuno Teixeira

Förslag till yttrande
Punkt 8a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

8a. Europaparlamentet framhåller betydelsen av att garantera regional

rörlighet och regionala förbindelser, särskilt i de regioner som har sämst tillgänglighet, för att säkra att turismpolitiken verkligen ger resultat i alla EU:s regioner.

Or. pt

Ändringsförslag 70
Vasilica Viorica Dăncilă

Förslag till yttrande
Punkt 8a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

8a. Europaparlamentet anser att det är nödvändigt att stödja landsbygdsturismen för att främja levande traditioner och seder, mattraditioner och framför allt mångfalden av verksamheter på landsbygden och på hantverksområdet, och menar att landsbygdsområden bör bli ett inslag på nya turistrutter, eftersom detta kommer att vara till glädje för både europeiska och icke europeiska besökare.

Or. ro

Ändringsförslag 71
Nuno Teixeira

Förslag till yttrande
Punkt 8b (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

8b. Europaparlamentet påminner om att man i den nya ramen för turistnäringen bör ta hänsyn till de globala utmaningar som de europeiska regionerna står inför i nuläget, såsom klimatförändringar, energisäkerhet, en åldrande befolkning och konkurrenskraft på den globala

Ändringsförslag 72
Seán Kelly

Förslag till yttrande
Punkt 9

Förslag till yttrande

9. Europaparlamentet begär att man ska fästa större vikt vid sysselsättningens kvalitet inom turismnäringen genom att koncentrera sig på i första hand teknisk utbildning och språkutbildning, stöd till kvinnors och unga människors företagande, arbetskraftens rörlighet med hjälp av olika gemenskapsprogram samt bekämpning av svartarbete. Parlamentet uppmuntrar medlemsstaterna och de lokala myndigheterna att se till att de drar nytta av de fortbildningsinstrument som Europeiska socialfonden erbjuder och av andra instrument som tillhandahålls av EU och av medlemsstaterna.

Ändringsförslag

9. Europaparlamentet begär att man ska fästa större vikt vid sysselsättningens kvalitet inom turismnäringen genom att koncentrera sig på i första hand teknisk utbildning och språkutbildning, stöd till kvinnors och unga människors företagande, arbetskraftens rörlighet med hjälp av olika gemenskapsprogram samt bekämpning av svartarbete **och exploatering**. Parlamentet uppmuntrar medlemsstaterna och de lokala myndigheterna att se till att de drar nytta av de fortbildningsinstrument som Europeiska socialfonden erbjuder och av andra instrument som tillhandahålls av EU och av medlemsstaterna.

Ändringsförslag 73
Michail Tremopoulos

Förslag till yttrande
Punkt 9

Förslag till yttrande

9. Europaparlamentet begär att man ska fästa större vikt vid sysselsättningens kvalitet inom turismnäringen genom att koncentrera sig på i första hand teknisk utbildning och språkutbildning, stöd till kvinnors och unga människors företagande,

Ändringsförslag

9. Europaparlamentet begär att man ska fästa större vikt vid sysselsättningens kvalitet inom turismnäringen genom att koncentrera sig på i första hand **skäliga och rättvisa löner**, teknisk utbildning och språkutbildning, stöd till kvinnors och unga

arbetskraftens rörlighet med hjälp av olika gemenskapsprogram samt bekämpning av svartarbete. Parlamentet uppmuntrar medlemsstaterna och de lokala myndigheterna att se till att de drar nytta av de fortbildningsinstrument som Europeiska socialfonden erbjuder och av andra instrument som tillhandahålls av EU och av medlemsstaterna.

människors företagande, arbetskraftens rörlighet med hjälp av olika gemenskapsprogram samt bekämpning av svartarbete. Parlamentet uppmuntrar medlemsstaterna och de lokala myndigheterna att se till att de drar nytta av de fortbildningsinstrument som Europeiska socialfonden erbjuder och av andra instrument som tillhandahålls av EU och av medlemsstaterna.

Or. en

Ändringsförslag 74 Maria Irigoyen Pérez, Iratxe García Pérez

Förslag till yttrande Punkt 9

Förslag till yttrande

9. Europaparlamentet begär att man ska fästa större vikt vid sysselsättningens kvalitet inom turismnäringen genom att koncentrera sig på i första hand teknisk utbildning och språkutbildning, stöd till kvinnors och unga människors företagande, arbetskraftens rörlighet med hjälp av olika gemenskapsprogram samt bekämpning av svartarbete. Parlamentet uppmuntrar medlemsstaterna och de lokala myndigheterna att se till att de drar nytta av de fortbildningsinstrument som Europeiska socialfonden erbjuder och av andra instrument som tillhandahålls av EU och av medlemsstaterna.

Ändringsförslag

9. Europaparlamentet begär att man ska fästa större vikt vid sysselsättningens kvalitet inom turismnäringen genom att koncentrera sig på i första hand teknisk utbildning och språkutbildning, stöd till **små och medelstora företag samt** kvinnors och unga människors företagande, arbetskraftens rörlighet med hjälp av olika gemenskapsprogram samt bekämpning av svartarbete. Parlamentet uppmuntrar medlemsstaterna och de lokala myndigheterna att se till att de drar nytta av de fortbildningsinstrument som Europeiska socialfonden erbjuder och av andra instrument som tillhandahålls av EU och av medlemsstaterna.

Or. es

Ändringsförslag 75
Iosif Matula

Förslag till yttrande
Punkt 9

Förslag till yttrande

9. Europaparlamentet begär att man ska fästa större vikt vid sysselsättningens kvalitet inom turismnäringen genom att koncentrera sig på i första hand teknisk utbildning och språkutbildning, stöd till kvinnors och unga människors företagande, arbetskraftens rörlighet med hjälp av olika gemenskapsprogram samt bekämpning av svartarbete. Parlamentet uppmuntrar medlemsstaterna och de lokala myndigheterna att se till att de drar nytta av de fortbildningsinstrument som Europeiska socialfonden erbjuder och av andra instrument som tillhandahålls av EU och av medlemsstaterna.

Ändringsförslag

9. Europaparlamentet begär att man ska fästa större vikt vid sysselsättningens kvalitet inom turismnäringen genom att koncentrera sig på i första hand teknisk utbildning och språkutbildning, stöd till kvinnors och unga människors företagande, arbetskraftens rörlighet med hjälp av olika gemenskapsprogram samt bekämpning av svartarbete. Parlamentet uppmuntrar medlemsstaterna och de lokala myndigheterna att se till att de drar nytta av de fortbildningsinstrument som Europeiska socialfonden erbjuder och av andra instrument som tillhandahålls av EU och av medlemsstaterna. ***Parlamentet understryker vikten av att vidta åtgärder för att undvika obalanser på den regionala arbetsmarknaden till följd av säsongsturismen.***

Or. ro

Ändringsförslag 76
Ramona Nicole Mănescu

Förslag till yttrande
Punkt 9

Förslag till yttrande

9. Europaparlamentet begär att man ska fästa större vikt vid sysselsättningens kvalitet inom turismnäringen genom att koncentrera sig på i första hand teknisk utbildning och språkutbildning, stöd till kvinnors och unga människors företagande, arbetskraftens rörlighet med hjälp av olika gemenskapsprogram samt bekämpning av

Ändringsförslag

9. Europaparlamentet begär att man ska fästa större vikt vid sysselsättningens kvalitet inom turismnäringen genom att koncentrera sig på i första hand teknisk utbildning och språkutbildning, stöd till kvinnors och unga människors företagande, arbetskraftens rörlighet med hjälp av olika gemenskapsprogram samt bekämpning av

svartarbete. Parlamentet uppmuntrar medlemsstaterna och de lokala myndigheterna att se till att de drar nytta av de fortbildningsinstrument som Europeiska socialfonden erbjuder och av andra instrument som tillhandahålls av EU och av medlemsstaterna.

svartarbete. Parlamentet uppmuntrar medlemsstaterna och de **regionala och** lokala myndigheterna att se till att de drar nytta av de fortbildningsinstrument som Europeiska socialfonden erbjuder och av andra instrument som tillhandahålls av EU och av medlemsstaterna.

Or. en

Ändringsförslag 77 Erminia Mazzoni

Förslag till yttrande Punkt 9

Förslag till yttrande

9. Europaparlamentet begär att man ska fästa större vikt vid sysselsättningens kvalitet inom turismnäringen genom att koncentrera sig på i första hand **teknisk utbildning** och **språkutbildning**, stöd till kvinnors och unga människors företagande, arbetskraftens rörlighet med hjälp av olika gemenskapsprogram samt bekämpning av svartarbete. Parlamentet uppmuntrar medlemsstaterna och de lokala myndigheterna att se till att de drar nytta av de fortbildningsinstrument som Europeiska socialfonden erbjuder och av andra instrument som tillhandahålls av EU och av medlemsstaterna.

Ändringsförslag

9. Europaparlamentet begär att man ska fästa större vikt vid sysselsättningens kvalitet inom turismnäringen genom att koncentrera sig på i första hand **tekniska** och **språkliga specialistutbildningar**, stöd till kvinnors och unga människors företagande, arbetskraftens rörlighet med hjälp av olika gemenskapsprogram samt bekämpning av svartarbete. Parlamentet uppmuntrar medlemsstaterna och de lokala myndigheterna att se till att de drar nytta av de fortbildningsinstrument som Europeiska socialfonden erbjuder och av andra instrument som tillhandahålls av EU och av medlemsstaterna.

Or. it

Ändringsförslag 78 Lambert van Nistelrooij

Förslag till yttrande Punkt 9a (ny)

9a. Europaparlamentet understryker att turistnäringen bättre bör utnyttja alla de möjligheter som gränsöverskridande investeringar i konkurrenskraftiga kluster erbjuder, både vid EU:s inre och yttre gränser.

Or. en

Ändringsförslag 79
Rosa Estaràs Ferragut

Förslag till yttrande
Punkt 10

10. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att i största möjliga utsträckning utnyttja de finansiella EU-instrument som är tillgängliga för innevarande programplaneringsperiod, i syfte att utveckla turismnäringens och turistmålen konkurrenskraft. Inom ramen för översynen av sammanhållningspolitiken förespråkar parlamentet att turismens roll bättre ska utnyttjas som en faktor för att nå social, ekonomisk och territoriell balans. Parlamentet förespråkar att ett villkor för utbetalning av EU-medel till turismen ska vara att de tjänster som erbjuds är förstklassiga och håller hög kvalitet.

10. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att i största möjliga utsträckning utnyttja de finansiella EU-instrument som är tillgängliga för innevarande programplaneringsperiod, i syfte att utveckla turismnäringens och turistmålen konkurrenskraft. Inom ramen för översynen av sammanhållningspolitiken förespråkar parlamentet att turismens roll bättre ska utnyttjas som en faktor för att nå social, ekonomisk och territoriell balans. Parlamentet förespråkar att ett villkor för utbetalning av EU-medel till turismen ska vara att de tjänster som erbjuds är förstklassiga och håller hög kvalitet, **och kräver att man i nästa budgetplan och i strukturfondsbestämmelserna gör återställandet av turistområden på tillbakagång till en prioriterad fråga, i syfte att trygga deras konkurrenskraft och hållbarhet.**

Or. es

Ändringsförslag 80
María Irigoyen Pérez

Förslag till yttrande
Punkt 10

Förslag till yttrande

10. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att i största möjliga utsträckning utnyttja de finansiella EU-instrument som är tillgängliga för innevarande programplaneringsperiod, i syfte att utveckla turismnäringens och turistmålens konkurrenskraft. Inom ramen för översynen av sammanhållningspolitiken förespråkar parlamentet att turismens roll bättre ska utnyttjas som en faktor för att nå social, ekonomisk och territoriell balans. Parlamentet förespråkar att ett villkor för utbetalning av EU-medel till turismen ska vara att de tjänster som erbjuds är förstklassiga och håller hög kvalitet.

Ändringsförslag

10. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att i största möjliga utsträckning utnyttja de finansiella EU-instrument som är tillgängliga för innevarande programplaneringsperiod, i syfte att utveckla turismnäringens och turistmålens konkurrenskraft. Inom ramen för översynen av sammanhållningspolitiken förespråkar parlamentet att turismens roll bättre ska utnyttjas som en faktor för att nå social, ekonomisk och territoriell balans. Parlamentet förespråkar att ett villkor för utbetalning av EU-medel till turismen ska vara att de tjänster som erbjuds är förstklassiga och håller hög kvalitet **och att verksamheten är hållbar.**

Or. es

Ändringsförslag 81
Ramona Nicole Mănescu

Förslag till yttrande
Punkt 10

Förslag till yttrande

10. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att i största möjliga utsträckning utnyttja de finansiella EU-instrument som är tillgängliga för innevarande programplaneringsperiod, **i syfte att** utveckla turismnäringens och turistmålens konkurrenskraft. Inom ramen för översynen av sammanhållningspolitiken förespråkar parlamentet att turismens roll bättre ska

Ändringsförslag

10. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att **förenkla reglerna och minska den administrativa bördan, i syfte att** i största möjliga utsträckning utnyttja de finansiella EU-instrument som är tillgängliga för innevarande programplaneringsperiod **och** utveckla turismnäringens och turistmålens konkurrenskraft. Inom ramen för översynen av sammanhållningspolitiken

utnyttjas som en faktor för att nå social, ekonomisk och territoriell balans. Parlamentet förespråkar att ett villkor för utbetalning av EU-medel till turismen ska vara att de tjänster som erbjuds är förstklassiga och håller hög kvalitet.

förespråkar parlamentet att turismens roll bättre ska utnyttjas som en faktor för att nå social, ekonomisk och territoriell balans. Parlamentet förespråkar att ett villkor för utbetalning av EU-medel till turismen ska vara att de tjänster som erbjuds är förstklassiga och håller hög kvalitet.

Or. en

Ändringsförslag 82 Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Förslag till yttrande Punkt 10

Förslag till yttrande

10. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att i största möjliga utsträckning utnyttja de finansiella EU-instrument som är tillgängliga för innevarande programplaneringsperiod, i syfte att utveckla turismnäringens och turistmålens konkurrenskraft. Inom ramen för översynen av sammanhållningspolitiken förespråkar parlamentet att turismens roll bättre ska utnyttjas som en faktor för att nå social, ekonomisk och territoriell balans. Parlamentet **förespråkar** att ett villkor för utbetalning av EU-medel till turismen **ska** vara att de tjänster som erbjuds är förstklassiga och håller hög kvalitet.

Ändringsförslag

10. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att i största möjliga utsträckning utnyttja de finansiella EU-instrument som är tillgängliga för innevarande programplaneringsperiod, i syfte att utveckla turismnäringens och turistmålens konkurrenskraft. Inom ramen för översynen av sammanhållningspolitiken förespråkar parlamentet att turismens roll bättre ska utnyttjas som en faktor för att nå social, ekonomisk och territoriell balans. Parlamentet **understryker** att ett villkor för utbetalning av EU-medel till turismen **bör** vara att de tjänster som erbjuds är förstklassiga och håller hög kvalitet.

Or. en

Ändringsförslag 83 Nuno Teixeira

Förslag till yttrande Punkt 10

Förslag till yttrande

10. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att i största möjliga utsträckning utnyttja de finansiella EU-instrument som är tillgängliga för innevarande programplaneringsperiod, i syfte att utveckla turismnäringens och turistmålens konkurrenskraft. Inom ramen för översynen av sammanhållningspolitiken förespråkar parlamentet att turismens roll bättre ska utnyttjas som en faktor för att nå social, ekonomisk och territoriell balans. Parlamentet förespråkar att ett villkor för utbetalning av EU-medel till turismen ska vara att de tjänster som erbjuds är förstklassiga och håller hög kvalitet.

Ändringsförslag

10. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att i största möjliga utsträckning utnyttja de finansiella EU-instrument som är tillgängliga för innevarande programplaneringsperiod, i syfte att utveckla turismnäringens och turistmålens konkurrenskraft. Inom ramen för översynen av sammanhållningspolitiken förespråkar parlamentet att turismens roll bättre ska utnyttjas som en faktor för att nå social, ekonomisk och territoriell balans **och att turismpolitiken vederbörligen ska beaktas i nästa fleråriga budgetram**. Parlamentet förespråkar att ett villkor för utbetalning av EU-medel till turismen ska vara att de tjänster som erbjuds är förstklassiga och håller hög kvalitet.

Or. pt

Ändringsförslag 84 **Seán Kelly**

Förslag till yttrande **Punkt 10**

Förslag till yttrande

10. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att i största möjliga utsträckning utnyttja de finansiella EU-instrument som är tillgängliga för innevarande programplaneringsperiod, i syfte att utveckla turismnäringens och turistmålens konkurrenskraft. Inom ramen för översynen av sammanhållningspolitiken **förespråkar** parlamentet att turismens roll bättre ska utnyttjas som en faktor för att nå social, ekonomisk och territoriell balans. Parlamentet förespråkar att ett villkor för utbetalning av EU-medel till turismen ska

Ändringsförslag

10. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att i största möjliga utsträckning utnyttja de finansiella EU-instrument som är tillgängliga för innevarande programplaneringsperiod, i syfte att utveckla turismnäringens och turistmålens konkurrenskraft. Inom ramen för översynen av sammanhållningspolitiken **och i ljuset av den fördragsenliga behörigheten avseende turism kräver** parlamentet att turismens roll bättre ska utnyttjas som en faktor för att nå social, ekonomisk och territoriell balans. Parlamentet förespråkar att ett

vara att de tjänster som erbjuds är förstklassiga och håller hög kvalitet.

villkor för utbetalning av EU-medel till turismen ska vara att de tjänster som erbjuds är **konkurrenskraftiga**, förstklassiga och håller hög kvalitet.

Or. en

Ändringsförslag 85
Filiz Hakaeva Hyusmenova

Förslag till yttrande
Punkt 10a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

10a. Europaparlamentet anser att en bättre samordning mellan alla aktörer, inklusive europeiska, nationella, regionala och lokala myndigheter, liksom en högre grad av komplementaritet mellan insatser och finansiella medel som tillhandahålls genom strukturfonderna och Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling kommer att främja en mer integrerad och hållbar utveckling av turistnäringen och bidra till att frigöra dess fulla potential.

Or. en

Ändringsförslag 86
Rosa Estaràs Ferragut

Förslag till yttrande
Punkt 10a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

10a. Europaparlamentet betonar turistnäringens behov av adekvat infrastruktur och efterlyser därför framsteg vad gäller utvecklingen av det transeuropeiska transportnätet, särskilt höghastighetsledningarna till sjöss.

Ändringsförslag 87
Iosif Matula

Förslag till yttrande
Punkt 10a (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

10a. Europaparlamentet uppmanar de regioner som inte utvecklat sin turismpotential att ta del av exempel på bästa praxis på detta område, både inom och utanför EU:s gränser, som lett till att turistverksamheten utvecklats avsevärt de senaste tio åren.

Or. ro

Ändringsförslag 88
Iosif Matula

Förslag till yttrande
Punkt 10b (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

10b. Europaparlamentet rekommenderar att det inrättas en EU-portal för turism för att så effektivt som möjligt främja lokala och regionala möjligheter till turistverksamhet.

Or. ro

Ändringsförslag 89
Iosif Matula

Förslag till yttrande
Punkt 10c (ny)

Förslag till yttrande

Ändringsförslag

10c. Europaparlamentet rekommenderar att lokala och regionala myndigheter främjar regional turism genom gränsöverskridande samarbete i form av t.ex. ekoturism, cykelresor och bussresor.

Or. ro